

1 Tag Weckerwerk Nr. 783, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller
 1-day alarm movement, strike on back, automatic alarm re-set and pre-stopper button,
 Mouvement réveil 30 heures, sonnerie sur fond. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt
 Máquina despertador 30 horas, tocando sobre el fondo. Oprimiendo el botón de parada, se puede parar la sonería de este despertador antes de que funcione



9,5 x 9 cm = 3³/₄ x 3¹/₂ inches

7/1201

Grau mit weißem Rand und Sockel
 Grey with white border and base
 Gris avec bord et pied blancs
 Gris con borde y pie blancos

7/1202

Hellrot mit weißem Rand und Sockel
 Red with white border and base
 Rouge clair avec bord et pied blancs
 Rojo claro con borde y pie blancos

7/1203

Hellgrün mit weißem Rand und Sockel
 Light green with white border and base
 Vert clair avec bord et pied blancs
 Verde claro con borde y pie blancos
 Weißes Metallblatt mit Leuchtzahlen und -zeigern, unzerbrechliches Plexiglas, zentrale Weckerstellung

White metal dial with luminous points and hands, unbreakable plexi-glass, central alarm hand

Cadran métal blanc avec chiffres et aiguilles lumineux, verre plexi incassable, index central

Esfera blanca de metal con cifras y agujas luminosas, vidrio plexi irrompible, aguja indicador despertador central



9,5 x 9 cm = 3³/₄ x 3¹/₂ inches

7/1205

Dunkel elfenbein mit weißem Rand und Sockel, schwarzes Metallblatt mit Leuchtzahlen und -zeigern, unzerbrechliches Plexiglas, zentrale Weckerstellung

Dark ivory with white border and base, black metal dial with luminous figures and hands, unbreakable plexi-glass, central alarm hand

Ivoire foncé avec bord et pied blancs, cadran métal noir avec chiffres et aiguilles lumineux, verre plexi incassable, index central

Color marfil oscuro con borde y pie blancos, esfera negra de metal con cifras y agujas luminosas, vidrio plexi irrompible, aguja indicador despertador central

BIVOX silentic der leise tickende 2-Ton-Wecker – The two-tone alarm with quiet tick – Le réveil galant à deux tons à tic-tac doux – El despertador cortés a dos voces, con marcha silenciosa

1 Tag Weckerwerk Nr. 783 BIVOX, kaum hörbar tickend, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller

1-day alarm movement with quiet tick, two-tone alarm, strike on back, automatic alarm re-set and pre-stopper button

Mouvement réveil 30 heures à tic-tac doux, sonnerie sur fond d'abord «en sourdine», ensuite «sonore». La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Máquina despertador 30 horas con marcha silenciosa, despertando primero silenciosa y luego fuertemente por tocar sobre el fondo. Oprimiendo el botón de parada, se puede parar la sonería de este despertador antes de que funcione



9,5 x 9 cm = 3³/₄ x 3¹/₂ inches

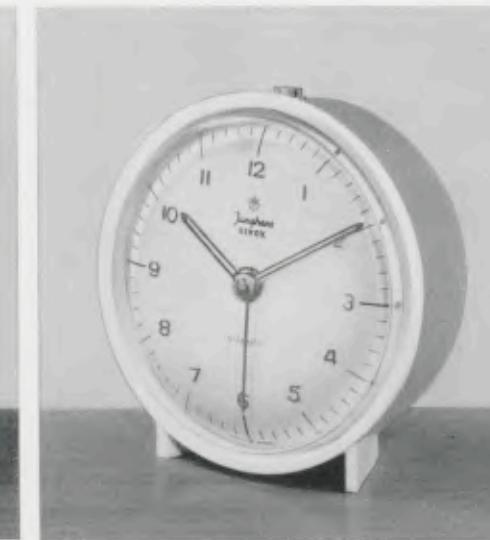
7/4201

Grau mit weißem Rand, weißes Metallblatt mit Goldreliefzahlen und -zeichen, Leuchtpunkte und -zeiger, unzerbrechliches Plexiglas, zentrale Weckerstellung

Grey with white border, white metal dial with polished gilt raised figures, luminous points and hands, unbreakable plexi-glass, central alarm hand

Gris avec bord blanc, cadran métal blanc avec chiffres relief dorés polis, points et aiguilles lumineux, verre plexi incassable, index central

Gris con borde blanco, esfera blanca de metal con cifras relieve doradas pulidas, puntos y agujas luminosas, vidrio plexi irrompible, aguja indicador despertador central



9,5 x 9 cm = 3³/₄ x 3¹/₂ inches

7/4202

Lindgrün mit weißem Rand, weißes Metallblatt mit Goldreliefzahlen, Leuchtpunkte und -zeiger, unzerbrechliches Plexiglas, zentrale Weckerstellung

Pale-green with white border, white metal dial with polished gilt raised figures, luminous points and hands, unbreakable plexi-glass, central alarm hand

Vert pâle avec bord blanc, cadran métal blanc avec chiffres relief dorés polis, points et aiguilles lumineux, verre plexi incassable, index central

Verde pálido con borde blanco, esfera blanca de metal con cifras relieve doradas pulidas, puntos y agujas luminosas, vidrio plexi irrompible, aguja indicador despertador central



9,5 x 9 cm = 3³/₄ x 3¹/₂ inches

7/4203

Gelb mit weißem Rand, schwarzes Metallblatt mit Leuchtzahlen und -zeigern, unzerbrechliches Plexiglas, zentrale Weckerstellung

Yellow with white border, black metal dial with luminous figures and hands, unbreakable plexi-glass, central alarm hand

Jaune avec bord blanc, cadran métal noir avec chiffres et aiguilles lumineux, verre plexi incassable, index central

Amarillo con borde blanco, esfera negra de metal con cifras y agujas luminosas, vidrio plexi irrompible, aguja indicador despertador central